

POWERED BY PASSION | DRIVEN BY QUALITY



SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Gældende fra juni 2026

EnTech  **Marine**

INDHOLD

DANSKE MARITIME - ALMINDELIGE BETINGELSER FOR REPARATIONS- OG OMBYGNINGSARBEJDER PÅ SKIBE	3
ENTECH MARINE – SUPPLERENDE VILKÅR FOR SERVICE-, REPARATIONS- OG OMBYGNINGSARBEJDER	11

Disse salgs- og leveringsbetingelser består af:

- Danske Maritime – Generelle vilkår og betingelser for reparations- og ombygningsarbejder (2023), samt
- EnTech Marine – Supplerende vilkår for service-, reparations- og ombygningsarbejder.

Ved modstrid mellem Danske Maritime – Generelle vilkår og betingelser for reparations- og ombygningsarbejder (2023) og EnTech Marine – Supplerende vilkår for service-, reparations- og ombygningsarbejder har EnTech Marine – Supplerende vilkår forrang.

Almindelige betingelser for reparations- og ombygningsarbejder på skibe

Oprindeligt udarbejdet Juni 1961, med ændringer senest juni 2023

1 Definitioner

1.1

Følgende definitioner gælder i disse Betingelser:

"ARBEJDER(NE)":

Enhver form for serviceydelser, leverancer eller arbejder vedrørende Skibet leveret af Værftet til Kunden, herunder Ekstraarbejder. Betingelserne gælder således blandt andet for reparations-, vedligeholdelses-, installations- samt ombygningsarbejde, for besigtigelser, garanti eftersyn og garantiarbejder – også på Værftets nybygninger – samt de hertil knyttede værftsleverancer og –ydelser, herunder doksætning, forhalinger samt oplægninger.

"BETINGELSER(NE)":

Disse almindelige betingelser for reparations- og ombygningsarbejder på skibe.

"DOKUMENTATION":

Alt materiale vedrørende Arbejderne, herunder rapporter, dokumenter, tegninger, fotografier, beregninger, korrespondance eller andet, som er modtaget eller udarbejdet af Værftet i forbindelse med Arbejderne.

"EKSTRAARBEJDER(NE)":

Enhver form for serviceydelser eller Arbejder leveret af Værftet til Kunden i tillæg til eller i forlængelse af den eksisterende Kontrakt, der er aftalte eller nødvendige for Værftets opfyldelse af Kontrakten. Dette omfatter ændringsarbejder.

"FORCE MAJEURE":

Handlinger, begivenheder eller undladelser, der ligger uden for Parternes rimelige kontrol, herunder sådanne upåregnelige

begivenheder i eller uden for Danmark som krig eller krigslignende tilstand, civil uro, hærværk, strejke, lockout, påtvunget forkortelse af arbejdstiden, pandemier, epidemier, cyberangreb, ind- eller udførselsforbud og andre offentlige påbud eller forbud (som ikke skyldes Værftets forhold), naturkatastrofer, usædvanlige ekstraordinære vejsituationer, herunder ishindringer, brand og hændelige skader. Det betragtes også som Force Majeure, hvis levering hindres eller forsinkes som følge af Underleverandørers forhold, såfremt årsagen til forsinkelse ville være force majeure efter denne definition, hvis den havde ramt Værftet, eller hvis forsinkelsen skyldes forhold hos Underleverandører, som Værftet ikke har kontrol over, herunder konkurs, rekonstruktion eller andre betalingsvanskeligheder.

"IMMATERIELLE RETTIGHEDER":

Ophavsrettigheder og relaterede rettigheder, patenter, brugsmodeller, varemærker, servicemærker, handelsnavne, topografiske rettigheder, designrettigheder og rettigheder til databaser, domænenavne, rettigheder til knowhow, handelshemmeligheder og ansøgninger eller udestående ansøgninger, uanset om disse er registreret i noget land, samt enhver rettighed eller anden form for beskyttelse af tilsvarende form eller med tilsvarende virkning i hele verden.

"ISPS-KODEN":

International Ship and Port Facility Security Code og de til enhver gældende regler, der implementerer denne i Danmark (ved bl.a. bekendtgørelsen om sikring af havnefaciliteter nr. 1283 af 26/08/2020).

"KONTRAKT":

Enhver skriftlig kontrakt om udførelse af Arbejder mellem Værftet og Kunden, herunder eventuelle Ordre og Tilbud.

"KONTRAKTPERIODEN":

Perioden fra (i) den aftalte dato for Kundens levering af Skibet til Værftet til og med (ii) den aftalte dato, hvor Værftet skal tilbagelevere Skibet efter færdiggørelse af Arbejderne i henhold til Kontrakten.

"KONTRAKTSUM":

Prisen for Værftets udførelse af Arbejderne, som aftalt i Kontrakten.

"KUNDEN":

Køberen af Arbejderne. Kunden kan udover Skibets ejer være dennes Repræsentant.

"MEDDELELSER":

Data, beskeder, rådgivning og/eller information (herunder elektroniske data) i enhver form.

"NORDIC ARBITRATION":

Nordic Offshore & Maritime Arbitration Association (Org.nr.: 920 168 140), Kristinelundveien 22, 0268 Oslo.

"ORDRE":

Enhver købsordre eller anden bindende anmodning vedrørende udførelse af Arbejderne afgivet af Kunden.

"PART" ELLER "PARTER":

Værftet og Kunden individuelt og i fællesskab.

"REDUKTION(ER)":

Alle indskrænkninger af Arbejdernes omfang i henhold til Kontrakten.

"REPRÆSENTANT(ER)":

Værftets eller Kundens repræsentant(er), herunder ejere, befragtere, bortfragtere, operatører, Underleverandører, agenter, tekniske inspektører, mæglere, skibsførere mv.

"SANKTIONER":

Økonomiske eller finansielle sanktionsbestemmelser, lovgivning og handelsmæssige bargoer, der administreres af, er indført af eller opretholdes af den Europæiske Union, stater inden for det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, den amerikanske regering eller amerikanske agenturer (herunder the Office of Foreign Assets Control of the United States Department of the Treasury "OFAC" (eller myndigheder, der træder i stedet for dette), the US Department of Commerce eller the US Department of the Treasury) eller FN's sikkerhedsråd.

"SANKTIONSRAMT PART":

Enhver person eller enhed, som er opført på listen over personer eller enheder offentliggjort i forbindelse med indførelse af Sanktioner (uanset om disse personer eller enheder er anført med navn eller indgår i en gruppe af personer), en person eller enhed, som er bosiddende eller hjemmehørende, registreret som beliggende i eller med hovedkontor i, eller stiftet i henhold til lovgivningen i et land, der er underlagt Sanktioner, eller en person eller enhed, som Værftet har forbud mod at indgå forretninger med eller gennemføre transaktioner med i henhold til Sanktioner.

"SKIBET":

Det skib eller de skibe, som Arbejderne vedrører i henhold til Kontrakten eller Ordren.

"SPECIFIKATIONER":

De tekniske specifikationer for Arbejderne som anført i Kontrakten eller som på anden vis er aftalt med Værftet.

"TILBUD":

Enhver form for udbud eller tilbud afgivet af Værftet til Kunden for levering af Arbejderne.

"VÆRFTET":

Værftet, der skal udføre Arbejderne i henhold til Kontrakten.

"UNDERLEVERANDØRER":

Alle personer eller virksomheder hyret af henholdsvis Værftet eller Kunden til at udføre Arbejder, levere udstyr eller materialer til udførsel af Arbejderne.

2 Anvendelse

2.1

Med mindre andet er skriftligt aftalt, finder disse Betingelser i deres helhed anvendelse på Arbejder, der udføres af Værftet til Kunden, og træder i stedet for eventuelle andre vilkår og betingelser i deres helhed. Betingelserne udgør en integreret del af enhver Kontrakt, herunder eventuelle Ordre og Tilbud, indgået mellem Kunden og Værftet.

2.2

Betingelserne finder ikke anvendelse på nybygningskontrakter, medmindre Parterne aftaler andet.

2.3

Fravigelse af enkelte bestemmelser i disse Bestemmelser er kun gældende, når det tydeligt og udtrykkeligt angives, på hvilke punkter fravigelse skal ske.

3 Aftaleindgåelse

3.1

Et Tilbud afgivet af Værftet er gyldigt i 30 dage fra afgivelsestidspunktet, medmindre det er blevet tilbagekaldt af Værftet eller andet fremgår af Tilbuddet. Svar fra Kunden, der ikke stemmer overens med vilkårene i Tilbuddet på grund af tilføjelser, begrænsninger eller forbehold mv., udgør ikke godkendelse af Tilbuddet og vil blive behandlet som en Ordre.

3.2

En Ordre er ikke bindende for Værftet, før det er blevet bekræftet skriftligt af Værftet.

3.3

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem (i) Kontrakten og (ii) tilhørende Specifikationer og anden Dokumentation har Kontrakten forrang. Ved uoverensstemmelser mellem (i) Specifikationer og (ii) anden Dokumentation har (i) Specifikationerne forrang.

4 Arbejdets omfang og Kontraktperioden

4.1

Arbejdet skal kun omfatte det, der er skriftligt specificeret i Kontrakten, herunder evt. korrespondance mellem Parterne. Dette gælder også for Ekstraarbejder.

4.2

Parterne kan aftale, at Værftet skal udføre Ekstraarbejder i henhold til den oprindelige Kontrakt mellem Parterne. Ekstraarbejder skal, hvis det efter Værftets vurdering er muligt, udføres inden for Kontraktperioden. Hvis det ikke er muligt, eller hvis Ekstraarbejderne medfører forsinkelse af udførelsen af de oprindelige Arbejder, har Værftet krav på en tilsvarende forlængelse af Kontraktperioden. Værftet kan kræve forlængelsen bekræftet på skrift af Kunden.

4.3

Reduktioner af Arbejderne angivet i Kontrakten, Ordren, Specifikationer eller anden Dokumentation skal aftales skriftligt mellem Parterne for at være gyldig.

5 Arbejdernes udførelse

a) Overordnede rammer

5.1

Arbejderne udføres i overensstemmelse med Værftets sædvanlige praksis, fagmæssigt korrekt og med brug af egnede materialer. Værftet skal følge Kundens rimelige anvisninger for materialer og Arbejdernes udførelse i det omfang, det ligger inden for rammen af de aftalte Arbejder.

5.2

Arbejderne skal udføres i overensstemmelse med de love og regler, der er fastsat af offentlige myndigheder, som er gældende for Skibet på tidspunktet for Kontraktens indgåelse. Det samme gælder kravene fastsat af klassifikationsselskabet, hvis det er aftalt i Kontrakten. Hvis der efter indgåelsen af Kontrakten træder ændringer i love og regler i kraft, skal Værftet udføre de påkrævede ændringer mod opjustering af priser og leveringstid som fastsat i punkt 4.2 og 12.2.

5.3

Kunden afholder alle udgifter til klassifikationsselskabet og myndighederne.

5.4

Kunden skal foretage de anmeldelser mv., der måtte kræves, for at Arbejderne kan udføres i overensstemmelse med gældende love og regler. Værftet skal yde rimelig assistance i det omfang Værftets bistand er nødvendig for Kundens anmeldelser mv.

5.5

Oplysninger indeholdt i Dokumentation tjener til anskueliggørelse og er ikke bindende i detaljer for Værftets udførelse af Arbejderne, medmindre det er udtrykkeligt inkluderet i Kontrakten. Oplysninger i Dokumentation om mål, vægt, volumen mv. skal ligeledes anses som omtrentlige.

b) Værftets Underleverandører

5.6

Værftet kan benytte Underleverandører til Arbejdernes udførelse uden Kundens samtykke. Værftet forbliver ansvarlig for egne Underleverandører. Når der i disse Betingelser i forhold til udførelse af Arbejderne henvises til Værftet, skal det ligeledes anses for at omfatte dets Underleverandører.

5.7

Værftet er ikke ansvarlig for Underleverandører, som er antaget af Kunden.

c) Kundens egne arbejder mv.

5.8

Når Skibet er inden for Værftets område, må Kunden kun foretage arbejder og udføre aktiviteter på Skibet, herunder rengøringsarbejder, efter koordinering med Værftet.

5.9

Ud over Skibets besætning har Kunden ikke uden særlig tilladelse fra Værftet ret til at anvende anden arbejdskraft end Værftets egen. Ønsker Kunden arbejder udført af Skibets besætning, skal Værftet på forhånd modtage en skriftlig redegørelse for arten, omfanget og tidspunktet for arbejdet. Besætningen må ikke udføre arbejder, der kræver dokning eller optagning på bedding. Kunden er ansvarlig for de arbejder, der udføres af Skibets besætning.

5.10

K Kundens arbejder må ikke forstyrre eller forsinke Værftets udførelse af Arbejderne.

5.11

Bunkring og pumpning af olie og olieholdigt vand må kun finde sted med Værftets godkendelse og i overensstemmelse med Værftets instruktioner. Ved pumpning forstås såvel pumpning til og fra Skibet som pumpning mellem Skibets tanke eller anden pumpning på Skibet.

5.12

Værftet skal godkende enhver rengøring af Skibets tanke med kemikalier, emulgeringsmidler mv.

5.13

Arbejde med maling, herunder sandblæsning og anden overfladebehandling, som er underlagt særlige offentlige miljømæssige forskrifter, må kun udføres af Værftet.

6 Repræsentanter

6.1

Kunden skal forud for Arbejdernes begyndelse udpege minimum en Repræ-

sentant, som skal være til stede under udførelsen af Arbejderne. Værftet skal på Kundens anmodning angive en eller flere Repræsentanter, som er ansvarlige for udførelsen af Arbejderne på vegne af Værftet.

6.2

Parternes Repræsentant(er) skal være autoriseret til at handle på vegne af hver deres part i forhold, som vedrører Arbejdernes udførelse, herunder godkendelse af Dokumenter, indgåelse af aftaler om Ekstraarbejder, godkendelse af fakturaer samt kontakt og kontrol med Underleverandører.

6.3

Værftets og Kundens Repræsentanter afholder som udgangspunkt møder på alle arbejdsdage for at sikre Arbejdernes fremgang, medmindre Parterne aftaler andet.

6.4

Medmindre andet følger af gældende ret, herunder ISPS-koden, er Værftet ansvarligt for koordinering af beskyttelses-, sikkerheds- og ordensforanstaltninger på Værftets område og ombord på Skibet, så længe det befinder sig på Værftet. Såfremt Værftet udfører Arbejder på Skibet uden for Værftets område, påhviler dette ansvar Kunden.

6.5

K Kundens Repræsentanter skal overholde de for Værftet gældende offentlige såvel som lokale beskyttelses-, sikkerheds- og ordensforskrifter samt efterkomme de anvisninger, der afgives af Værftet, herunder ISPS-koden. Kunden skal informere sine Repræsentanter herom.

7 Levering og tilbagelevering

a) Levering

7.1

Kunden skal sørge for, at Skibet er til rådighed for Værftet på det tidspunkt, det sted og i den stand, som det er aftalt mel-

lem Parterne, og således at Arbejderne kan påbegyndes med det samme ved aftalt levering fra Kunden og kan fortsætte uden afbrydelse til færdiggørelse af Arbejderne.

7.2

Skibet skal leveres af Kunden uden udgift for Værftet og fortøjes af Kunden eller Værftet ved Værftets kaj, i dok eller ved en af Værftet anvendt kaj efter Værftets instruks.

7.3

Kontraktperioden begynder ikke at løbe, før Kunden har opfyldt førnævnte betingelser. Skulle der under Arbejdernes udførelse opstå forsinkelser af førnævnte art, som rimeligvis forhindrer udførelsen af Arbejderne, har Værftet ret til at standse arbejdet, indtil Kunden har opfyldt sine forpligtelser. Kontraktperioden bliver i disse tilfælde tilsvarende forlænget.

b) Forsinket levering

7.4

Hvor der er truffet aftale om en bestemt leveringstid eller fast leveringsdag af Skibet, uden at der i Kontrakten er indgået særlig aftale om følgerne af forsinkelse, har Værftet ret til erstatning for alle direkte og rimelige omkostninger som følge af Kundens forsinkede levering af Skibet til Værftet uanset årsagen hertil.

7.5

Hvis Skibet ikke er leveret til Værftet senest syv dage efter den aftalte leveringsdag, har Værftet ret til at annullere (ophæve) Kontrakten, uanset årsagen til den forsinkede levering. Værftet kan senest annullere Kontrakten på dette grundlag ved Skibets ankomst til Værftet. Værftet har ved annullering af Kontrakten krav på at få dækket (i) alle rimelige direkte omkostninger, som Værftet har afholdt i forbindelse med Kontrakten indtil tidspunktet for annulleringen (negativ kontraktinteresse), jf. punkt 7.4 eller (ii) Værftets tab ved manglende opfyldelse af Kontrakten (positiv opfyldelsesinteresse).

c) Tilbagelevering

7.6

Skibet skal så vidt muligt tilbageleveres til Kunden senest ved udgangen af Kontraktperioden.

7.7

Når Værftet mener, at Arbejderne er tilendebragt i overensstemmelse med Kontrakten, underrettes Kunden herom. Værftet kan da forlange, at Parterne fastsætter et tidspunkt for en fælles gennemgang af Arbejderne på et tilbageleveringsmøde. Indkaldelsen sker fra Værftets side med rimeligt varsel, og Kunden er forpligtet til at deltage i mødet.

7.8

På tilbageleveringsmødet kan eventuelle mangler ved arbejdet indskrives i en protokol, der underskrives af Parterne. Tilbagelevering finder først sted, når de i protokollen anførte mangler er udbedret. Parterne kan dog aftale, at færdiggørelse af visse Arbejder kan finde sted efter tilbageleveringen.

7.9

Når der er foretaget tilfredsstillende udbedring af de i punkt 7.8 anførte mangler, skal Kunden straks acceptere Arbejderne og acceptere Skibets tilbagelevering. Kunden skal på Værftets begæring underskrive en opdateret tilbageleveringsprotokol med angivelse af ingen mangler.

7.10

Når Skibet er tilbageleveret, skal det afhentes af Kunden uden udgift for Værftet. Afhentning sker fra det sted, hvor Arbejderne er blevet udført, medmindre Parterne har aftalt andet i Kontrakten.

d) Forsinket tilbagelevering

7.11

Værftet har ret til forlængelse af Kontraktperioden ved forsinket levering af Skibet eller andre forhold, som kan henføres til Kunden eller Kundens Repræsentanter, jf. punkt 7.3, som følge af Ekstraarbejder, jf. punkt 4.2, og som følge af Force Majeure, jf. punkt 10.

7.12

Hvor der er truffet aftale om en bestemt tilbageleveringstid eller en fast tilbageleveringsdag af Skibet, uden at der er truffet aftale om følgerne af en forsinkelse, har Kunden ret til dagbod for Værftets forsinkede tilbagelevering af Skibet til Kunden, hvis forholdet ikke skyldes forhold oplyst i punkt 7.11. Dagbøden fastsættes til en procentsats på 0,25 % af Kontraktsummen pr. dag for det antal dage Skibets tilbagelevering er forsinket og op til maksimalt 5,00 % af Kontraktsummen, svarende til 20 dage. Værftets erstatningsansvar over for Kunden ved forsinket tilbagelevering er således begrænset til 5 % af Kontraktsummen.

7.13

Mens Kundens ret til erstatning er reguleret af punkt 7.12, er Kundens ret til ophævelse af Kontrakten ved forsinket tilbagelevering reguleret af dansk rets almindelige regler.

8 Materialer, udstyr mv.

8.1

Risikoen for materialer, udstyr mv., som indkøbes af Værftet eller dennes Underleverandører til installation på Skibet eller i øvrigt til brug for Arbejderne, overgår til Kunden, når materialerne leveres på Værftets område. Ejendomsretten til materialer, udstyr mv. der indkøbes på Værftets regning overgår ved Kundens betaling, dog tidligst når materialerne, udstyret mv. ankommer på Værftets område.

8.2

Såfremt forudsatte materialer, udstyr mv. ikke kan fremskaffes i rette tid, er Værftet berettiget til at benytte sig af andre egnede materialer, udstyr mv. uden særskilt tilladelse fra Kunden.

8.3

Dele af Skibet og dets udstyr, der erstattes med nyt – dog bortset fra svære maskindele, propeller, skrueakslers og lignende – samt overskudsmateriale, tilfalder Værftet, uden at Kunden har ret til

særligt vederlag herfor, idet Kontraktsummen anses for at have taget højde herfor. Dette gælder tillige ved udskiftning af udstyr mv. i forbindelse med evt. afhjælpningsarbejder, jf. punkt 13.

8.4

Kunden skal senest ved Skibets tilbagelevering til Kunden afhente materialer, udstyr mv., som tilhører Kunden eller dennes Underleverandører fra Værftets område for Kundens regning. Værftet har ret til at sende materialer, udstyr mv. til Kundens forretningssted for Kundens regning, hvis disse ikke er afhentet senest ved Skibets tilbagelevering.

8.5

Materialer, udstyr mv., der ikke er blevet afhentet eller fremsendt senest 30 dage efter tilbagelevering af Skibet, herunder svære maskindele, propeller, skrueakslar og lignende, tilfalder Værftet uden vederlag, idet Kunden anses for at have givet afkald herpå.

9 Nøddokning

9.1

Værftet er altid berettiget til at yde nød-stedte havarister fortrinsret ved dokning, herunder ved optagelse på bedding. Det gælder dokninger, som Værftet ikke med rimelighed kunne forudse ved Kontrak-tens indgåelse. En sådan dokning anses som Force Majeure, jf. punkt 10.

10 Force Majeure

10.1

Når der indtræder omstændigheder, der efter Værftets mening vil medføre, at til-bageleveringen bliver forsinket, er Værftet forpligtet til at underrette Kunden herom med angivelse af grunden til forsinkelsen, og om denne efter Værftets opfattelse må anses som Force Majeure. Så vidt det er muligt, skal Værftet også angive forsinkel-sens sandsynlige varighed.

10.2

Værftets ret til forlængelse af Kontraktpe-rioden indtræder, selv om den omstæn-dighed, der forårsager forsinkelsen af

tilbageleveringen, først indtræder, efter at den aftalte leveringstid er overskredet. Denne forlængelse påvirker ikke Værftets evt. ansvar for den allerede skete forsin-kelse.

10.3

Værftet hæfter ikke på anden måde for forsinkelser eller manglende opfyldelse af Kontrakten, hvis forsinkelser eller mang-lende opfyldelse skyldes Force Majeure. Hvis og i den udstrækning en eventuel Force Majeure-begivenhed har forhindret eller med rimelighed kan forventes i væ-sentligt omfang at forhindre leveringen af Arbejderne i mere end 30 dage, er hver af Parterne berettiget til helt eller delvist at opsiges Kontrakten uden varsel og uden at ifalde erstatningsansvar.

11 Prøver

11.1

Værftet kan foretage de prøver, det finder nødvendigt for at afgøre, om Arbejderne er kontraktmæssige forud for tilbageleve-ringen af Skibet. Værftet er berettiget til vederlagsfrit at anvende Skibets brænd-stof og lignende ved prøver. Værftet er forpligtet til at underrette Kunden om tids-punktet for sådanne prøver. Hvis Værftet anmoder om det, skal Kundens udpege-de Repræsentant være til stede ved fore-tagelsen af sådanne prøver.

11.2

Værftet har ret til i god tid før og efter prø-verne at foretage alle de undersøgelser, målinger eller observationer om bord, som Værftet anser for nødvendige for at sikre en tilfredsstillende udførelse og kon-trol af prøverne, ligesom det skal have adgang til alle oplysninger om tidligere prøver.

11.3

Under prøveture skal Kunden uden ud-gift for Værftet bemande Skibet forskrifts-mæssigt. Værftet har dog ret til at lade sine egne folk passe Skibets maskineri.

11.4

Kunden bærer risikoen og ansvaret for Skibet, dets maskineri, udstyr mv. og for Skibets skadesforvoldelse i forbindelse med prøveture, idet Værftet dog er an-svarlig over for Kunden for skader, der skyldes fejl eller forsømmelse ved Værftets udførelse af Arbejderne, jf. punkt 15.

11.5

Hvis en skade opstået under prøver kan tilregnes tredjemand fra et tidspunkt forud for Kontraktperioden, er det alene Kunden, som bærer risikoen og ansvaret herfor.

2 Pris, Betaling og tilbageholdelsesret

a) Pris

12.1

Hvis der ikke er aftalt en bestemt pris for Arbejderne, fastsættes prisen på bag-grund af de faktisk afholdte udgifter efter Værftets sædvanlige praksis herom.

12.2

Er der aftalt en pris for de forudgående specificerede Arbejder, beregnes Arbej-der, der ikke er medtaget i Specifikati-onen, ud fra de faktisk afholdte udgifter efter Værftets sædvanlige praksis.

12.3

Medfører aftalte ændringer mellem Par-terne en Reduktion af de specificerede Arbejder, skal Kunden godskrives en tilsvarende del af den aftalte pris for de berørte Arbejder.

12.4

Værftets udlæg til Underleverandører afregnes over for Kunden efter Værftets sædvanlige praksis, medmindre der er aftalt en pris for disse Arbejder.

b) Betaling

12.5

Under Arbejdernes udførelse kan Værftet forlange indbetalt a conto beløb til dæk-ning af 75 % af den skønnede værdi af de til enhver tid udførte Arbejder. Restbe-

løbet skal betales ved Skibets tilbagelevering til Kunden, medmindre Parterne eksplicit har aftalt andet.

12.6

For Arbejder, der afregnes løbende, er forfaldsdagen for betaling 14 kalenderdage efter modtagelsen af regningen, dog aldrig senere end tidspunktet for Skibets levering til Kunden.

12.7

Ved forsinket betaling beregnes fra forfaldsdagen, og indtil betaling sker, en rente svarende til den til enhver tid gældende morarente i henhold til rentelovens § 5.

12.8

Kunden må ikke foretage fradrag i forfaldne betalinger til Værftet i modkrav, der ikke er anerkendt af Værftet.

12.9

Betaling anses som sket, når beløbet er modtaget på den af Værftet oplyste bankkonto.

c) Tilbageholdelsesret

12.10

Værftet har ret til at tilbageholde Skibet samt materialer, udstyr mv. indkøbt eller benyttet til brug for Arbejderne, jf. punkt 8, indtil Værftet har modtaget betaling for hele den aftalte Kontraktsum, herunder for Ekstraarbejder, samt for alle øvrige krav, som Værftet måtte have mod Kunden i henhold til Kontrakten, nærværende Betingelser og dansk rets almindelige regler.

12.11

Denne tilbageholdsret gælder for alle forfaldne krav, uanset om Værftet har ophævet Kontrakten i henhold til punkt 17.

12.12

Kunden skal afholde de direkte og indirekte tab samt de omkostninger, Værftet har i forbindelse med Kundens manglende betaling og Værftets berettigede udnyttelse af tilbageholdsretten.

d) Sikkerhedsstillelse

12.13

Opstår der en tvist om vederlag for Arbejder, hvor det omtvistede beløb er minimum DKK 1.000.000, har Kunden mod at erlægge det beløb, som Værftet forlanger, ret til at kræve, at Værftet stiller betrygende bankgaranti eller anden sikkerhed for det omtvistede beløb. Kunden skal lægge ud for omkostningerne knyttet til sikkerhedsstillelsen. Værftet skal herefter udlevere Skibet til Kunden.

12.14

Når der er stillet sikkerhed efter punkt 12.13, påhviler det Kunden at indlede voldgift senest tre måneder efter garantistillelsen, hvis sagen ikke allerede er anlagt af Værftet, jf. punkt 19. Den kompetente voldgiftsret eller domstol træffer afgørelse om frigivelsen af sikkerheden til Kunden og om fordelingen af omkostningerne mellem Parterne.

13 Mangler, afhjælpning og reklamation

13.1

Er Arbejderne ikke udført i overensstemmelse med Kontrakten, foreligger der en mangel.

13.2

Det er tilbageleveringstidspunktet, som er afgørende for, om Arbejderne lider af en mangel, hvad enten disse på dette tidspunkt kan konstateres eller er skjulte.

a) Mangler påvist ved afleveringen

13.3

Værftet har en pligt og ret til at afhjælpe mangler ved Arbejderne, der påvises ved Skibets tilbagelevering til Kunden.

13.4

Værftet skal i samråd med Kunden skriftligt fastsætte en frist for afhjælpning af de påviste mangler. Fristens længde skal fastsættes rimeligt under hensyn til manglens art og omfang samt forholdende i

øvrigt. Værftet skal give Kunden skriftlig meddelelse, når manglerne er afhjulpet.

13.5

Hvis Kunden efter udløbet af den fastsatte frist – eller efter at have fået meddelelse om, at afhjælpning har fundet sted – mener, at manglerne ikke er afhjulpet, skal Kunden give Værftet skriftlig meddelelse herom inden tre arbejdsdage. Kunden anses for at have accepteret, at manglerne er afhjulpet, hvis Kunden ikke afgiver en skriftlig meddelelse herom inden for denne frist.

b) Mangler påvist efter tilbagelevering

13.6

Værftet har pligt og ret til at afhjælpe skjulte fejl og mangler ved Arbejderne, der påvises inden for de første seks måneder efter Skibets tilbagelevering til Kunden, medmindre Værftet har påtaget sig at indestå for Arbejderne i en længere periode.

13.7

Kunden kan kun påberåbe sig sådanne mangler, hvis Værftet har fået skriftlig meddelelse herom, senest 30 dage efter at manglerne blev eller burde være opdaget.

13.8

Kunden er afskåret fra senere at gøre skjulte fejl og mangler gældende, hvis ikke Kunden har reklameret behørigt inden for fristen i punkt 13.6 eller i øvrigt i overensstemmelse med punkt 13.7.

13.9

Punkt 13.4 og 13.5 finder tilsvarende anvendelse for mangler påvist efter Skibets tilbagelevering.

c) Generelle bestemmelser om afhjælpning

13.10

Reklamation over fejl og mangler skal være skriftlig og specificeret.

13.11

Værftet skal som udgangspunktet have ret til at afhjælpe manglerne på Værftets område, hvor Arbejderne blev udført. Afhjælpningen skal ske vederlagsfrit for Kunden. Værftet er ikke ansvarlig for Kundens direkte eller afledte omkostninger i forbindelse med afhjælpningen.

13.12

Kunden har ret til, i samråd med Værftet, at lade afhjælpningsarbejdet udføre ved et andet værft. Værftets ansvar er i så fald begrænset til det beløb, afhjælpningsarbejdet ville have kostet ved eget værft, dog aldrig højere end den udgift, som afhjælpningsarbejdet faktisk har haft.

13.13

Såfremt Værftet foretager udskiftning af eller reparation på en del af de udførte Arbejder, løber der for denne dels vedkommende en ny afhjælpningsperiode på seks måneder, dog udløber den samlede afhjælpningsperiode 12 måneder efter tilbagelevering.

d) Reklamation over regninger

13.14

Reklamation over regninger skal ske senest 14 kalenderdage efter udstedelsesdatoen. Såfremt skriftlig reklamation ikke er givet inden fristen, anses regningerne som accepteret af Kunden.

14 Forsikring

14.1

Kunden holder Skibet forsvarligt forsikret, ved såvel en kasko- som ansvarsforsikring, mens Skibet befinder sig på Værftet og i forbindelse med prøver mv., jf. punkt 11.

14.2

Værftet skal forsikre sig for sit mulige ansvar over for Kunden med en forsikringssum på DKK 15.000.000 for hver hændelse og i øvrigt på sædvanlige vilkår, medmindre Værftet i øvrigt ved Kontrakten eller på anden måde inden ind-

gåelsen af Kontrakten har oplyst Kunden om, at Værftets forsikringsdækning er begrænset til et lavere beløb.

14.3

Værftet er ikke forpligtet til at tegne forsikringer for Skibet, Skibets mandskab, ombordværende last og udstyr eller for andre genstande, som Kunden ejer eller disponerer over.

14.4

Kunden og Værftet skal hver især på den anden parts anmodning fremlægge kopi af et forsikringscertifikat, som dokumenterer den påkrævede forsikring efter punkt 14.

15 Værftets erstatningsansvar

15.1

Værftet er ansvarlig for skade på Skibet, dets tilbehør, udstyr eller andre genstande, som ejes eller stilles til rådighed af Kunden eller dennes Underleverandører, der opstår, mens Skibet er i Værftets varetægt, hvis Kunden kan godtgøre, at skaden kan tilregnes Værftet som uagtsom eller forsægtigt forvoldt. Værftet har således ikke et objektivi varetægtsansvar over for Kunden.

15.2

Værftet har udover bodsbestemmelsen under punkt 7.12 ved forsinket tilbagelevering under ingen omstændigheder erstatningspligt for driftstab, tidstab, avancetab eller andre indirekte tab (konsekvensskader) hverken over for Kunden eller over for tredjemand.

15.3

Det erstatningsansvar, som Værftet kan ifalde over for Kunden i relation til Arbejderne, begrænses til samlet DKK 15.000.000, uanset om skaderne har relation til samme fejl eller forsømmelse, og uanset om skaderne er relateret til en eller flere Kontrakter. Hvis Værftet inden aftaleindgåelsen har oplyst, at Værftet har en lavere forsikringssum, jf. punkt 14, skal ansvaret være begrænset til denne forsikringssum.

15.4

Værftets Underleverandører skal være berettiget til at støtte ret på samme ansvarsbegrænsning som er aftalt mellem Værftet og Kunden, herunder ved punkt 15. Ved direkte krav, der fremsættes af Kunden mod Værftets Underleverandører, skal punkt 16.3 finde anvendelse.

16 Kundens erstatningsansvar

16.1

Kunden er erstatningsansvarlig på objektivi grundlag for al skade, udslip mv., der forårsages af Kunden, dets Underleverandører og/eller Repræsentanter i forbindelse med disses arbejder på Værftets område eller i øvrigt i relation til Kontrakten, jf. punkt 5.c).

16.2

Kunden er med forbehold for punkt 16.1 ansvarlig over for Værftet efter dansk rets almindelige regler og hæfter for dets Underleverandører og Repræsentanters handlinger og undladelser i Kundens forhold til Værftet. Værftets misligholdelsesbeføjelser ved Kundens forsinkede levering af Skibet er dog udtømmende reguleret i punkt 7.b).

16.3

I det omfang Værftet måtte blive holdt ansvarlig over for tredjemand på baggrund af Arbejderne, er Kunden forpligtet til at skadesløsholde Værftet for krav, som går ud over ansvarsbegrænsningerne i Kontrakten, jf. disse Betingelsers punkt 15, eller dansk ret i øvrigt. Kunden har derudover i dette tilfælde en pligt til at indtræde i samme søgsmål eller voldgiftssag, som måtte behandle et eventuelt erstatningskrav herfor mod Værftet og afholde de forbundne omkostninger hertil.

17 Ophævelse

17.1

Værftet har ret til at ophæve Kontrakten, hvis Kunden uden gyldig grund undlader at betale forfaldne krav i henhold til

Kontrakten, eller hvis Værftet har rimelig grund til at antage, at Kunden som følge af betalingsvanskeligheder ikke vil kunne betale. Retten til ophævelse efter dette punkt 17.1 forudsætter, at Værftet giver Kunden mindst tre dages skriftligt varsel, og at Kunden ikke senest ved denne periodes udløb har foretaget betaling for det fremsatte krav.

17.2

Værftet har ret til øjeblikkeligt at ophæve Kontrakten, hvis Kunden er insolvent. Kunden skal blandt andet anses for at være insolvent, hvis Kunden ikke kan opfylde sine forpligtelser, efterhånden som de forfalder, og hvis Kunden er undergivet rekonstruktions- eller konkursbehandling.

17.3

Værftet har ret til øjeblikkeligt at ophæve Kontrakten, hvis der indtræffer en hændelse i relation til Kunden eller Arbejderne, som efter Værftets rimelige skøn medfører eller vil kunne medføre, at Værftet ville handle i strid med Sanktionerne, eller hvis Kunden er en Sanktionsramt Part.

18 Immaterielle Rettigheder

18.1

Alle Immaterielle Rettigheder, som er udarbejdet af Værftet i forbindelse med udførelsen af Arbejderne, tilhører Værftet, medmindre det er aftalt, at ejendomsretten overdrages til Kunden (og ikke kun gives som licens). Kunden må ikke benytte disse i strid med Værftets interesser.

18.2

Kunden skal sikre, at alle tegninger og anden Dokumentation, som Kunden stiller til rådighed for Værftet til Værftets udførsel af Arbejderne, ikke krænker Immaterielle Rettigheder tilhørende tredjemand. Kunden skal skadesløsholde Værftet fra tredjemands krav om krænkelse af Immaterielle Rettigheder vedrørende Dokumentation, som er leveret af eller på vegne af Kunden.

18.3

Hvis Dokumentation, der udleveres til Værftet, indeholder Immaterielle Rettigheder tilhørende tredjemand, anerkender Kunden, at Værftets brug af sådanne Immaterielle Rettigheder er betinget af, at Værftet har modtaget skriftlig licens fra den pågældende licensgiver på vilkår, som berettiger Kunden til at meddele Værftet licens til de pågældende rettigheder.

18.4

Alle Immaterielle Rettigheder, som ikke indgår i Dokumentationen, men som i øvrigt anvendes af Værftet i forbindelse med Arbejderne er og forbliver Værftets ejendom. Alle Immaterielle Rettigheder, der på anden vis ejes og deles af Kunden eller Værftet i forbindelse med Kontrakten, forbliver henholdsvis Kundens eller Værftets ejendom.

19 Lovvalg og konfliktløsning

19.1

Kontrakten og disse Betingelser er underlagt dansk ret.

19.2

Parterne skal bruge rimelige bestræbelser på at søge evt. tvister bilagt ved forlig.

19.3

Enhver tvist, der udspringer af eller i forbindelse med disse Betingelser og/eller en eventuel Kontrakt indgået mellem Parterne, herunder, men ikke begrænset til eventuelle tvister vedrørende Kontraktens eksistens eller misligholdelse, opsigelse eller gyldighed deraf, skal afgøres med endelig virkning ved voldgift i henhold til reglerne om voldgift vedtaget af Nordic Arbitration, som er gældende på tidspunktet for anlæggelsen af en eventuel voldgiftssag. Reglerne for "Best practice" skal finde anvendelse. Voldgiftsretten skal bestå af tre voldgiftsmænd. Voldgiftsretten skal have sæde i København, Danmark, og sproget for voldgiftsrettens behandling skal være dansk.

19.4

Hvis kravene (inkl. Modkrav) i tvisten andrager samlet DKK 2.500.000 eller derunder, skal punkt 19.3 gælde, dog skal voldgiftsretten bestå af kun én voldgiftsmand, og processen skal være underlagt Nordic Arbitration's procedure for hurtig sagsbehandling ("Fast Track Arbitration Rules"), som måtte være gældende på tidspunktet for anlæggelsen af voldgiftssagen.

19.5

Værftet er uanset ovenstående berettiget til at indlede søgsmål eller foretage arrest for ethvert krav i anledning af Kontrakten ved (i) de ordinære domstole i Danmark, (ii) i det land, hvor Kunden har sit forretningssted, og (iii) i det land, hvor Skibet måtte befinde sig. Søgsmål om hovedsagen kan ikke anlægges ved domstolene, hvis voldgift er indledt efter ovenstående bestemmelser.

ENTECH MARINE – SUPPLERENDE VILKÅR FOR SERVICE-, REPARATIONS- OG OMBYGNINGSARBEJDER

Disse vilkår gælder for alle serviceydelser, reparationer, renoveringer, installationer og leverancer udført af EnTech Marine ("Leverandøren"), medmindre andet er skriftligt aftalt.

Alle leverancer udføres i henhold til Danske Maritime – Generelle vilkår og betingelser for reparations- og ombygningsarbejder (2023) samt nedenstående supplerende vilkår. I tilfælde af modstrid har disse supplerende vilkår forrang.

1. ACONTOFAKTURERING

Uanset bestemmelsen i punkt 12.5 i Danske Maritime – Generelle vilkår og betingelser for reparations- og ombygningsarbejder (2023) er Leverandøren berettiget til løbende at fakturere aconto for op til 90 % af den skønnede værdi af de til enhver tid udførte arbejder, leverede materialer og afholdte omkostninger. Det resterende beløb faktureres ved arbejdets afslutning eller fartøjets tilbagelevering, medmindre andet er aftalt skriftligt mellem parterne.

2. FORBRUG

Leverandøren er berettiget til særskilt at fakturere kunden for dokumenterede eller skønnede omkostninger til el, vand, spildevand, affaldshåndtering og øvrige forsyningsydelser, som forbruges eller er nødvendige i forbindelse med arbejdets udførelse. Sådanne omkostninger faktureres efter faktisk forbrug, målt forbrug eller gældende takster på arbejdsstedet med tillæg af eventuelle administrative omkostninger. Elforbrug ved kaj, herunder strøm til værktøj, maskiner, belysning, opvarmning, ventilation, affugtning, testudstyr og lignende, afregnes særskilt efter gældende kWh-pris eller efter målt forbrug.

3. RESERVEDELE

Garantien på reservedele leveret af leverandøren kan ikke overstige den garanti, som leverandøren til enhver tid opnår fra producenten eller den relevante underleverandør. Leverandørens ansvar er i sådanne tilfælde begrænset til at videreformidle den garanti, der ydes af producenten eller underleverandøren.

4. EKSISTERENDE MASKINERI

Service- og reparationsarbejde udføres ofte på brugt eller eksisterende maskineri, hvor slid, tidligere skader eller skjulte fejl kan forekomme. Leverandøren er ikke ansvarlig for efterfølgende fejl eller driftsproblemer, der skyldes sådanne forhold eller fejl i andre komponenter i systemet. Eventuel garanti gælder alene for det arbejde eller de komponenter, som leverandøren direkte har leveret eller repareret.

5. KUNDENS UDSTYR

Hvis arbejde udføres på udstyr, komponenter eller reservedele leveret af kunden eller tredjemand, påtager leverandøren sig intet ansvar for fejl, mangler eller kompatibilitetsproblemer i sådanne dele eller for følgeskader forårsaget heraf.

6. TEST OG IDRIFTSÆTTELSE

Enhver test, prøvekørsel eller idriftsættelse udført af leverandøren sker på kundens risiko. Kunden skal sikre, at fartøjets forsikring dækker eventuelle skader, der måtte opstå i forbindelse med test, prøvekørsel, drift eller idriftsættelse. Kunden er ansvarlig for at sikre, at installation, maskineri og tilknyttede systemer er i forsvarlig og sikker stand før test gennemføres. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader på motorer, fremdriftssystemer eller andet maskineri, der måtte opstå under test eller prøvekørsel, medmindre sådanne skader skyldes leverandørens grove uagtsomhed.

7. ARBEJDE OMBORD

Ved arbejde udført ombord på fartøjer er kunden ansvarlig for at sikre sikker adgang til arbejdsområdet, nødvendige tilladelser, passende arbejdsforhold og sikkerhedsforanstaltninger. Leverandøren er ikke ansvarlig for forsinkelser eller meromkostninger som følge af forhold ombord på fartøjet eller forhold uden for leverandørens kontrol.

8. ANSVARSBEGRÆNSNING

Leverandørens samlede ansvar, uanset ansvarsgrundlag, i forbindelse med enhver service, reparation, renovering eller ombygning er begrænset til den fakturerede værdi af det specifikke arbejde, som kravet vedrører. Såfremt en sådan begrænsning ikke kan opretholdes, skal leverandørens ansvar under ingen omstændigheder overstige det ansvar, som følger af Danske Maritime – Generelle vilkår og betingelser for reparations- og ombygningsarbejder (2023).

9. INDIREKTE TAB

Leverandøren er under ingen omstændigheder ansvarlig for indirekte eller afledte tab, herunder men ikke begrænset til driftstab, tab af indtjening eller fortjeneste, tab af kontrakter, tab af brug, off-hire, tab af charterindtægter, operationelle tab eller forsinkelser.

10. FORSINKELSE OG DRIFTSTAB

Leverandøren er ikke ansvarlig for tab eller omkostninger som følge af forsinkelse i udførelsen af service- eller reparationsarbejde. Dette gælder herunder, men er ikke begrænset til off-hire, tab af charterindtægter, driftstab, tab af indtjening, havne- eller logistiske omkostninger, kontraktuelle bodsforpligtelser over for tredjemand. Sådanne tab anses for indirekte tab og er ikke omfattet af leverandørens ansvar.

11. FØLGESKADER PÅ MASKINERI

Leverandøren er ikke ansvarlig for følgeskader på motorer, gear, fremdriftssystemer eller andet tilknyttet maskineri, som måtte opstå i forbindelse med eller efter udførelse af servicearbejde, medmindre skaden skyldes leverandørens grove uagtsomhed.